



财务委员会

Distr.: General
22 May 2019
Chinese
Original: English

第二十五届会议

2019年7月1日至26日，金斯敦

临时议程* 项目7

审查会议服务费用和其他节省
费用措施的执行情况

审查会议服务费用和其他节省费用措施的执行情况

秘书长的报告

一. 引言

1. 在第二十四届会议期间，财务委员会对为节省会议服务费用所作的努力表示赞赏，赞扬秘书长在采取重大节省费用措施、特别是旨在降低会议服务费用的措施方面所作的努力和取得的成就，并鼓励他进一步作出这种努力。本报告介绍了这些努力的最新情况。

2. 下表显示 2015 至 2018 年期间会议服务的主要费用构成部分。如 ISBA/24/FC/8 号文件所述，2017 年通过各种措施节省了 220 000 美元。不过，必须将降低费用与费用差异两者区分开来；例如，某预算年度的费用可能较高，原因是举行更多会议，或有若干项请求核准的工作计划申请。

2015 年至 2018 年会议服务费用一览表

(美元)

名称	2015 年	2016 年	2017 年	2018 年
杂项会议服务	124 466	115 908	108 458	256 772
租赁	77 891	79 471	51 231	139 158
会议服务，包括口译文件	1 109 191	1 045 364	718 644	913 095
共计	2 112 914	2 059 102	1 351 537	1 800 554
申请费收入	(224 959)	(593 202)	(31 204)	—
净费用	1 887 955	1 465 900	1 320 333	1 800 554

* ISBA/25/FC/L.1。



3. 使用远程同声传译服务对会议服务费用有双重影响：

(a) Interpretfy 公司提供的口译服务费用低于联合国提供的口译服务；

(b) 管理局不必支付 Interpretfy 口译员的差旅费和每日生活津贴。在联合国口译员的差旅费方面，管理局 2017 年花了 277 291 美元，2018 年花了 157 266 美元。

4. 与前四年的平均数相比，使用 Interpretfy 在 2018 年节省了 56 130 美元，即便在第二十四届会议期间多举行了两周会议。

二. 其他节省费用措施

5. 经 2017/18 财政期间预算批准，管理局于 2018 年 1 月用发光二极管取代了所有荧光灯，费用为 22 457 美元。2018 年期间的所有照明用电量都属于新的照明系统用电。2018 年的电费为 16 652 美元，低于 2017 年的 24 595 美元。这意味着节省了 7 943 美元。这项投资将在大约三年内收回成本。

6. 秘书处打算探索的另一项措施是改变机票购买方式。牙买加的旅行社之间没有真正的竞争，通过这些旅行社购买的机票通常比从网上购买或从主要中心的供应商购买的机票贵得多。秘书处已与一名售票审计师签订合同，后者将监测当地旅行社向管理局收取的票价。这项措施可鼓励旅行社维持有竞争力的价格，并在旅行社有系统地提供更昂贵的路线或航空公司时向管理局发出警告。

7. 管理局还改变了向代表提供的当地交通服务。2018 年之前，当地交通是通过管理局的司机和小巴安排的。2017 年，由于这一安排，管理局支出了 31 966 美元的加班费和 2 652 美元的外包运输费用，而 2018 年的费用则分别为 19 302 美元和 5 398 美元。节省净额为 9 918 美元。

8. 请财务委员会注意本报告。